

SUNEA CSI RTS



FR

EN

IT

DE

PL

HU

EL

Ref. 5063074A

HOME
MOTION BY

somfy®

FR Notice d'installation**page 1**

Par la présente, Somfy déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une déclaration de conformité est mise à disposition à l'adresse internet www.somfy.com/ce. Utilisable en UE, CH et NO. Images non contractuelles.

EN Installation guide**page 11**

Somfy hereby declares that this product conforms to the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/CE. A declaration of conformity is available at www.somfy.com/ce. Usable in EU, CH and NO. Images are not contractually binding.

IT Guida all'installazione**pagina 21**

Somfy dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 1999/5/CE. Una dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo Internet www.somfy.com/ce. Utilizzabile in UE, CH e NO. Le immagini hanno uno scopo puramente indicativo.

DE Gebrauchsanleitung**Seite 31**

Hiermit erklärt Somfy, dass das Gerät alle grundlegenden Bestimmungen und Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG erfüllt. Eine Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse www.somfy.com/ce verfügbar. Verwendbar in der EU, der Schweiz und Norwegen. Abbildungen unverbindlich.

PL Instrukcja montażu**strona 41**

Niniejszym, firma Somfy oświadcza, że urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymogami oraz innymi stosownymi regulacjami dyrektywy 1999/5/CE. Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem internetowym www.somfy.com/ce. Dotyczy krajów UE, Szwajcarii i Norwegii. Ilustracje nie mają charakteru umowy.

HU Beszerelési útmutató**oldalszám 51**

A Somfy kijelenti, hogy a berendezés megfelel az 1999/5/EK irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A megfelelőségi nyilatkozat rendelkezésre áll a www.somfy.com/ce internetes címen. Amely az EU, Svájc (CH) és Norvégia (NO) esetén alkalmazható. A képek csak tájékoztató jellegűek.

EL Οδηγός εγκατάστασης**σελίδα 61**

Με το παρόν έγγραφο, η Somfy δηλώνει ότι η συσκευή συμμορφώνεται με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/ΕΕ. Μια δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται στην ιστοσελίδα www.somfy.com/ce. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί στην ΕΕ, την Ελλάδα και τη Νορβηγία. Φωτογραφίες δεν είναι συμβατική.

Spis treści

1. Wstęp	1	5.5. Przypisanie pierwszego nadajnika RTS do napędu	5
2. Bezpieczeństwo	1	5.6. Kontrola ustawień	5
2.1. Bezpieczeństwo i zakres odpowiedzialności	1	6. Użytkowanie	5
2.2. Specjalne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa	1	6.1. Działanie standardowe	5
3. Montaż	2	6.2. Działanie z czujnikiem RTS	6
3.1. Przygotowanie napędu	2	6.3. Działanie po wyłączeniu zasilania	6
3.2. Przygotowanie rury	2	7. Dodatkowe ustawienia	6
3.3. Połączenie napędu z rurą nawojową	2	7.1. Pozycja komfortowa (my)	6
3.4. Montaż korby do otwierania awaryjnego	2	7.2. Dodanie / Wykasowanie nadajników RTS i czujników RTS	7
3.5. Montaż zespołu rura nawojowa - napęd	2	7.3. Zmiana położeń krańcowych	7
4. Okablowanie	3	7.4. Zmiana kierunku obrotu	7
5. Uruchomienie	3	7.5. Funkcje zaawansowane	7
5.1. Identyfikacja przeprowadzonych wcześniej etapów regulacji	3	8. Wskazówki i rady	8
5.2. Wstępne przypisanie nadajnika RTS do napędu	3	8.1. Pytania dotyczące napędu Sunea CSI RTS	8
5.3. Sprawdzenie kierunku obrotu napędu	4	8.2. Wymiana nadajnika RTS w przypadku jego zagubienia lub uszkodzenia	9
5.4. Ustawienie położeń krańcowych	4	8.3. Przywrócenie początkowej konfiguracji	9
		9. Dane techniczne	10

1. Wstęp

Napęd Sunea CSI RTS zaprojektowano dla potrzeb mechanicznego sterowania wszystkich typów markiz poziomych z ramieniem (z wyjątkiem markiz podwójnych, markiz wyposażonych w ramiona z silownikami gazowymi lub w ramiona teleskopowe). Napęd ten posiada system awaryjnego zwijania markizy w przypadku wyłączenia zasilania: zastosowanie specjalnej korby do otwierania awaryjnego umożliwi ręczną obsługę markizy w przypadku braku zasilania z sieci.

2. Bezpieczeństwo

2.1. Bezpieczeństwo i zakres odpowiedzialności

Przed zamontowaniem i użytkowaniem produktu, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję montażu.

Ten produkt Somfy powinien być instalowany przez specjalistę z zakresu urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych, dla którego jest przeznaczona niniejsza instrukcja.

Instalator musi ponadto stosować się do norm i przepisów obowiązujących w kraju, w którym jest wykonywany montaż, oraz przekazać klientom informacje dotyczące warunków użytkowania i konserwacji produktu.

Używanie produktu poza zakresem określonym przez Somfy, jest niedozwolone. Spowodowałoby ono, podobnie jak nieprzestrzeganie wskazówek figurujących w niniejszej instrukcji, zwolnienie producenta z odpowiedzialności oraz utratę gwarancji Somfy.

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić zgodność tego produktu z użytym do instalacji wyposażeniem i dodatkowymi akcesoriami.

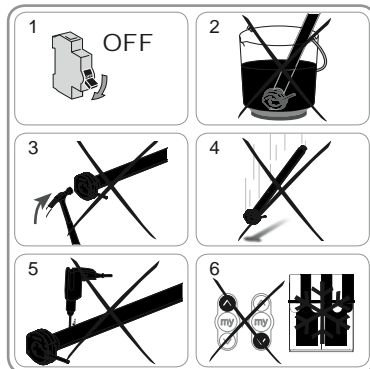
2.2. Specjalne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Oprócz zaleceń bezpieczeństwa opisanych w niniejszej instrukcji, należy przestrzegać również dokładnych wskazówek podanych w załączonym dokumencie "Obowiązujące zalecenia bezpieczeństwa, których należy przestrzegać".

- Wyłączyć zasilanie sieciowe właściwe dla danej markizy przed każdą czynnością obsługi związaną z tą markizą.

W celu ochrony napędu przed uszkodzeniem:

- Nie dopuścić do jego zamoknięcia!
- Nie narażać go na uderzenia!
- Nie upuścić napędu podczas montażu!
- Nigdy nie wiercić w nim otworów!
- Unikać poruszania markizą, gdy na jej powierzchni tworzy się oblodzenie.

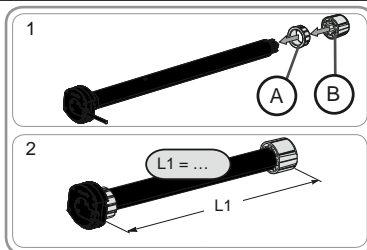


3. Montaż

Napęd Sunea CSI RTS powinien być montowany w miejscach zabezpieczonych przed wpływem niekorzystnych warunków atmosferycznych.

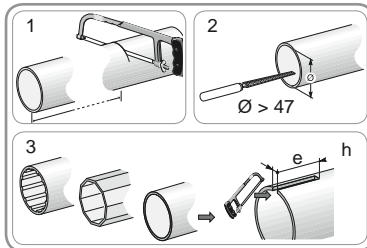
3.1. Przygotowanie napędu

- 1) Zamontować adapter (A) i zabierak (B) na napędzie.
- 2) Zmierzyć długość (L1) między wewnętrzną krawędzią głowicy napędu a końcówką zabieraka.



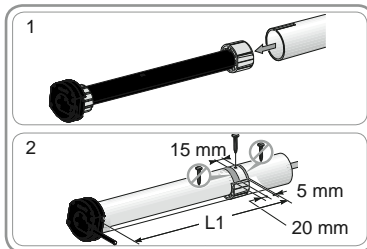
3.2. Przygotowanie rury

- 1) Przyciąć rurę nawojową na żądaną długość.
- 2) Usunąć opiłki i zadziory z krawędzi rury nawojowej.
- 3) W przypadku rur gładkich wykonać wycięcie zgodnie z wymiarami podanymi na rysunku: $e = 4 \text{ mm}$; $h = 28 \text{ mm}$.



3.3. Połączenie napędu z rurą nawojową

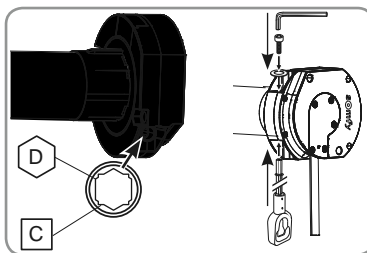
- 1) Wsunąć napęd do rury nawojowej.
W przypadku gładkich rur nawojowych ustawić wykonane wycięcie na adapterze.
- 2) Ze względów bezpieczeństwa, zamocować rurę nawojową do zabieraka za pomocą 4 śrub gwintujących $\varnothing 5 \text{ mm}$ lub 4 nitów stalowych $\varnothing 4,8 \text{ mm}$ umieszczonych w odległości:
co najmniej 5 mm od zewnętrznej końcówki zabieraka: L1 - 5
, i nie więcej niż 15 mm od zewnętrznej końcówki zabieraka: L1 - 15.



⚠ Śruby lub nitki nie mogą być mocowane do napędu, lecz tylko do zabieraka.

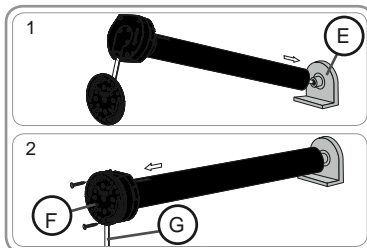
3.4. Montaż korby do otwierania awaryjnego

- Zastosować ucho z trzpieniem - kwadrat 6 mm lub sześciokąt 7 mm (akcesoria te należy zamówić osobno).
- Wykorzystując śrubę z podkładką zamocować na stałe ucho z trzpieniem w głowicy napędu.



3.5. Montaż zespołu rura nawojowa - napęd

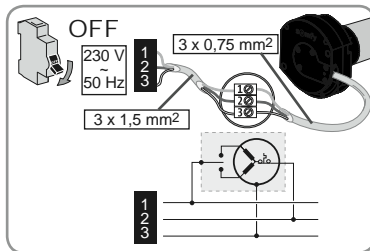
- 1) Zamontować zespół rura nawojowa-napęd w uchwycie montażowym (E).
- 2) Zamontować zespół rura nawojowa-napęd w uchwycie montażowym napędu (F) skierowując w dół wyjście przewodu (G).



4. Okablowanie

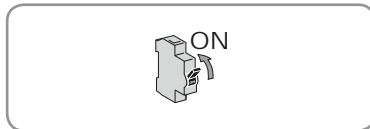
- Wyłączyć zasilanie.
- Podłączyć napęd, zgodnie ze wskazówkami znajdującymi się w poniższej tabeli:

	230 V – 50 Hz	Przewód napędu
1	Brązowy	Faza (P)
2	Niebieski	Neutralny (N)
3	Zielono-żółty	Ochronny (⊥)



5. Uruchomienie

Instrukcja zawiera jedynie opis uruchomienia za pomocą nadajnika RTS typu Telis 1 RTS. W celu uruchomienia za pomocą jakiegokolwiek innego nadajnika RTS, należy poszukać informacji w odpowiedniej instrukcji.



5.1. Identyfikacja przeprowadzonych wcześniej etapów regulacji

! W trakcie uruchamiania, w danej chwili może być zasilany tylko jeden napęd.

! Nie używać nadajnika typu Inis RT / Inis RTS do uruchomienia napędu.

Włączyć zasilanie i postępować zgodnie z procedurą "a" lub "b", zależnie od reakcji markizy:

a) Markiza odpowiada krótkim ruchem

Położenia krańcowe są ustawione i żaden nadajnik RTS nie jest przypisany do napędu. Przejsć do rozdziału "Przypisanie do napędu pierwszego nadajnika RTS".
lub

b) Markiza nie porusza się

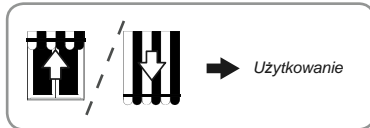
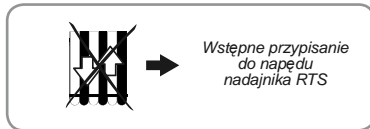
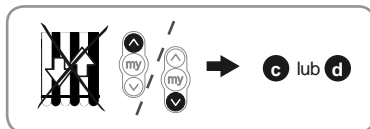
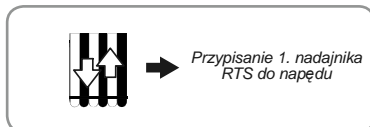
Wcisnąć przycisk Góra lub Dół i postępować zgodnie z procedurą "c" lub "d", zależnie od reakcji markizy.

c) Markiza wciąż się nie porusza

Położenia krańcowe nie są ustawione i żaden nadajnik RTS nie jest przypisany do napędu. Przejsć do rozdziału "Wstępne przypisanie do napędu pierwszego nadajnika RTS".
lub

d) Markiza przesuwa się całkowicie w górę lub w dół

Położenia krańcowe są ustawione i nadajnik RTS jest przypisany do napędu. Przejsć do rozdziału "Użytkowanie".



5.2. Wstępne przypisanie nadajnika RTS do napędu

- Wcisnąć jednocześnie przyciski Góra i Dół: markiza odpowiada krótkim ruchem, nadajnik RTS zostaje wstępnie przypisany do napędu.



5.3. Sprawdzenie kierunku obrotu napędu

⚠ Ustawienie kierunku obrotu napędu.

1) Wcisnąć przycisk Góra:

- Jeżeli markiza przesuwa się w górę, oznacza to, że kierunek obrotu jest prawidłowy: przejść do rozdziału "Ustawienie położeń krańcowych".
- Jeżeli markiza przesuwa się w dół, oznacza to, że kierunek obrotu jest nieprawidłowy: wcisnąć przycisk "my" przytrzymując go, aż markiza zacznie się przesuwać: kierunek obrotu zostaje zmieniony.

2) Wcisnąć przycisk Góra, aby sprawdzić kierunek obrotu.

5.4. Ustawienie położeń krańcowych

Ustawienie położeń krańcowych zależy od typu markizy.

5.4.1. Regulacja w markizach kasetowych

W markizach kasetowych, górne położenie krańcowe ustawia się automatycznie, natomiast dolne położenie krańcowe musi zostać wyregulowane.

Ustawienie dolnego położenia krańcowego

⚠ Nie należy używać przycisków "my" i Dół w celu uzyskania dolnego położenia krańcowego.

1) Ustawić markizę w dolnym położeniu krańcowym.

⚠ Naciskanie przez > 2 s przycisku Dół spowoduje przesuwanie się markizy w dół ruchem ciągłym.

- Zatrzymać markizę w żądanym miejscu.
- W razie potrzeby wyregulować położenie markizy przyciskami Góra lub Dół.
- Wcisnąć jednocześnie przyciski "my" i Góra: markiza przesuwa się ruchem ciągłym w górę, nie zatrzymując się nawet gdy przyciski "my" i Góra zostaną zwolnione.
- W połowie wysokości wcisnąć krótko przycisk "my", aby zatrzymać przesuwaną się markizę.
- Ponownie wcisnąć przycisk "my", aż markiza zacznie się poruszać (1,5 s ruch w dół, następnie ruch w górę, aż do zamknięcia kasety): położenia krańcowe zostają zapisane.

Zaczekać na całkowite zatrzymanie markizy przed przejściem do rozdziału "Przypisanie pierwszego nadajnika RTS do napędu".

5.4.2. Regulacja w markizach innych niż kasetowe

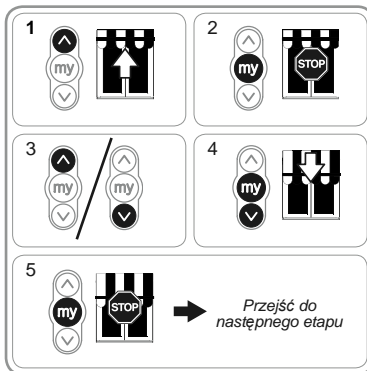
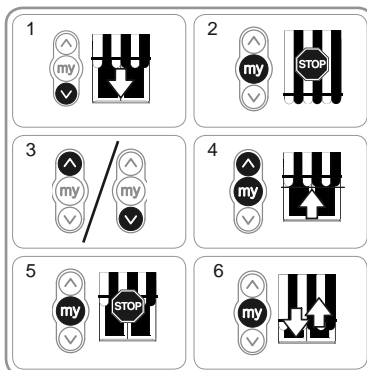
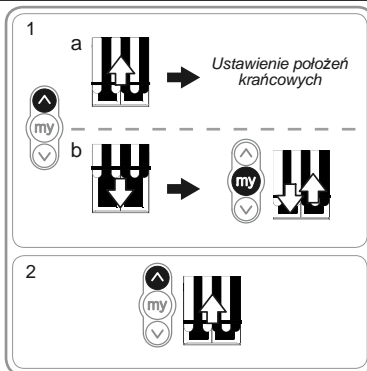
W markizach innych niż kasetowe, należy ustawić górne i dolne położenie krańcowe.

Ustawienie górnego położenia krańcowego

1) Ustawić markizę w górnym położeniu krańcowym.

⚠ Naciskanie przez > 2 s na przycisk Góra spowoduje przesuwanie się markizy w górę ruchem ciągłym.

- Zatrzymać markizę w żądanym miejscu.
- W razie potrzeby wyregulować położenie markizy przyciskami Góra lub Dół.
- Wcisnąć jednocześnie przyciski "my" i Dół: markiza przesuwa się ruchem ciągłym w dół, nie zatrzymując się nawet gdy przyciski "my" i Dół zostaną zwolnione.
- W połowie wysokości wcisnąć krótko przycisk "my", aby zatrzymać markizę i przejść do następnego etapu.



Ustawienie dolnego położenia końcowego

1) Ustawić markizę w dolnym położeniu końcowym.

⚠ Naciskanie > 2 s na przycisk Dół spowoduje przesunięcie się markizy w dół ruchem ciągłym.

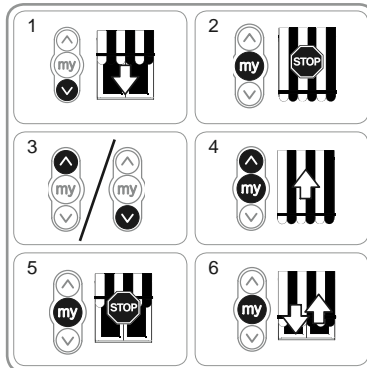
2) Zatrzymać markizę w żądanym miejscu.

3) W razie potrzeby wyregulować położenie markizy przyciskami Góra lub Dół.

4) Wcisnąc jednocześnie przyciski "my" i Góra: markiza przesuwa się ruchem ciągłym w górę, nie zatrzymując się nawet gdy przyciski "my" i Góra zostaną zwolnione.

5) W połowie wysokości wcisnąć krótko przycisk "my", aby zatrzymać przesuwającą się markizę.

6) Ponownie wcisnąć przycisk "my", aż markiza zacznie się poruszać (1,5 s ruch w dół, następnie ruch w górę, aż do zwinienia markizy): położenia końcowe zostają zapisane w pamięci.

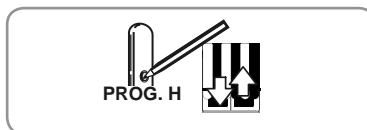


Zaczekać na całkowite zatrzymanie markizy przed przejściem do rozdziału "Przypisanie pierwszego nadajnika RTS do napędu".

5.5. Przypisanie pierwszego nadajnika RTS do napędu

5.5.1. Za pomocą wstępnie przypisanego nadajnika RTS

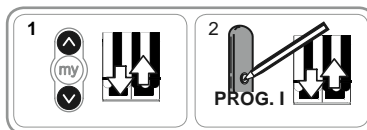
- Wcisnąc krótko przycisk PROG tego nadajnika (H): markiza odpowiada krótkim ruchem, nadajnik RTS zostaje przypisany do napędu.



5.5.2. Po zwykłym wyłączeniu zasilania

1) Wcisnąc jednocześnie przyciski Góra i Dół tego nowego nadajnika przytrzymując je do momentu, aż markiza zacznie się przesuwać.

2) Wcisnąc krótko przycisk PROG tego nadajnika: markiza odpowiada krótkim ruchem, nadajnik RTS (I) zostaje przypisany do napędu.



5.6. Kontrola ustawień

- Sprawdzić ustawienie górnego i dolnego położenia końcowego przy pomocy nadajnika RTS.

6. Użytkowanie

6.1. Działanie standardowe

6.1.1. Pozycja komfortowa (my)

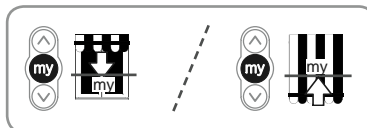
Opis

W pamięci napędu można zapisać określone jako "pozycja komfortowa (my)" położenie pośrednie, które jest inne niż położenie górne i położenie dolne.

ⓘ w celu zapisania, zmiany lub wykasowania pozycji komfortowej (my), patrz rozdział "Dodatkowe ustawienia".

W celu korzystania z pozycji komfortowej (my):

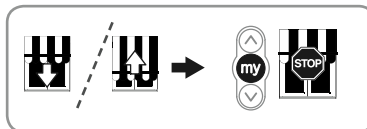
- Nacisnąć krótko na przycisk "my": markiza zaczyna się przesuwać i zatrzymuje się w pozycji komfortowej (my).



6.1.2. Funkcja STOP

Markiza jest w trakcie przesuwania się.

- Nacisnąć krótko na przycisk "my": markiza zatrzymuje się automatycznie.



6.1.3. Przyciski Góra i Dół

- Krótkie naciśnięcie na przycisk Góra lub Dół powoduje całkowite podniesienie lub opuszczenie markizy.

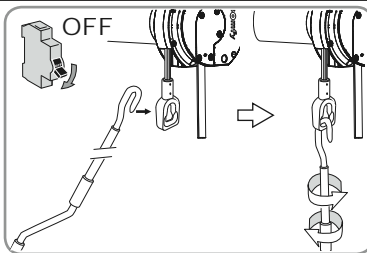
ⓘ W markizach kasetowych, funkcja wykrywania przeszkody jest aktywna przez cały cykl opuszczania.

6.1.4. Sposób użycia korby do otwierania awaryjnego

! Nigdy nie używać korby do otwierania awaryjnego, zanim nadajnik RTS nie zostanie przypisany do napędu.

! Używając korby, należy opuszczać markizę tak, aby nie uszkodzić i nie wyprostować jej ramion.

- Sprawdzić, czy wyłączone jest zasilanie sieciowe.
- Wsunąć zaczep korby otwierania awaryjnego Somfy do pierścienia wyjściowego.
- Obracać korbą w celu podniesienia lub opuszczenia markizy.



6.2. Działanie z czujnikiem RTS

6.2.1. Czujnik słoneczny RTS

Patrz odpowiednia instrukcja.

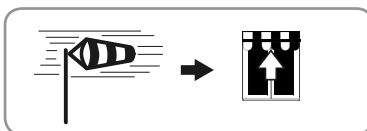
6.2.2. Czujnik wiatru RTS

Aby sprawdzić sposób działania czujnika wiatru RTS, należy zapoznać się z jego instrukcją.

Zachowanie się markizy przy pojawieniu się wiatru

i Przy pojawieniu się wiatru, markiza zaczyna się przesuwac i zatrzymuje w górnym położeniu krańcowym.

Dopóki wieje wiatr, nie jest możliwe zatrzymanie podnoszenia markizy ani jej opuszczenie.



Zachowanie się markizy po ustaniu wiatru

i Gdy wiatr ustanie, po upływie 30 s może zostać przekazane przez nadajnik RTS polecenie ręcznego opuszczenia markizy. Jednak wszystkie funkcje automatyczne pozostają zablokowane przez 12 min.



6.3. Działanie po wyłączeniu zasilania

Napęd Sunea CSI RTS jest wyposażony w układ elektroniczny zabezpieczający przed odłączeniem zasilania sieciowego przez czas krótszy niż 2 minuty. Po upływie tego czasu napęd przechodzi do trybu ustawiania parametrów położenia krańcowego.

Aby wrócić do standardowego trybu działania, należy wykonać jedną z 3 następujących czynności.

Użycie przycisku Góra

Krótkie naciśnięcie na przycisk Góra powoduje całkowite podniesienie markizy i powrót do trybu działania standardowego.

Użycie przycisku Dół

Krótkie naciśnięcie przycisku Dół spowoduje opuszczanie markizy przez 1,5 s, następnie jej podnoszenie aż do wyłączenia przeciążeniowego i ponownie opuszczenie do dolnego położenia krańcowego oraz powrót do standardowego trybu działania.

Pojawienie się wiatru

Kiedy prędkość wiatru przekroczy wartość progową ustawioną przy czujniku wiatru RTS, do napędu zostaje wysłane polecenie podniesienia. Markiza podnosi się do górnego położenia krańcowego i powraca do trybu działania standardowego.

! Funkcja Słońce nie działa, dopóki jedna z operacji podnoszenia, opuszczenia lub funkcja pojawienia się wiatru nie przestawia napędu na tryb działania standardowego.

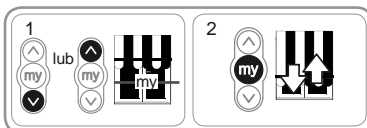
7. Dodatkowe ustawienia

7.1. Pozycja komfortowa (my)

7.1.1. Zapisanie lub zmiana pozycji komfortowej (my)

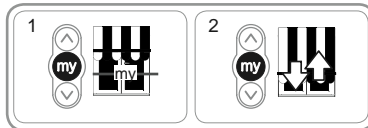
Procedury zapisania lub zmiany pozycji komfortowej (my) są identyczne.

- 1) Ustawić markizę w wybranej pozycji komfortowej (my).
- 2) Wcisnąć przycisk "my", przytrzymując go do momentu, aż markiza się zacznie przesuwac: wybrana pozycja komfortowa (my) zostaje zapisana.



7.1.2. Wykasowanie pozycji komfortowej (my)

- 1) Wcisnąć przycisk "my": markiza zaczyna się przesuwać i zatrzymuje się w pozycji komfortowej (my).
- 2) Ponownie wcisnąć przycisk "my", przytrzymując go do momentu, aż markiza się zacznie przesuwać: pozycja komfortowa (my) zostaje wykasowana



7.2. Dodanie / Wykasowanie nadajników RTS i czujników RTS

Patrz odpowiednia instrukcja.

7.3. Zmiana położenia krańcowych

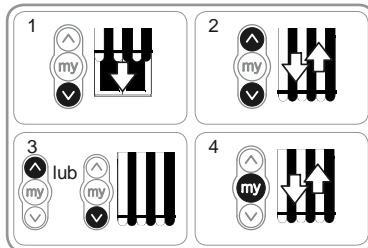
Zmiana położenia krańcowych zależy od typu markizy.

7.3.1. Dokonywanie zmian w markizach kasetowych

W markizach kasetowych, regulacja górnego położenia krańcowego następuje automatycznie, natomiast dolne położenie krańcowe musi zostać zmienione.

Ponowne ustawienie dolnego położenia krańcowego

- 1) Ustawić markizę w dolnym położeniu krańcowym.
- 2) Nacisnąć równocześnie i przytrzymać przyciski Góra i Dół, aż markiza odpowie krótkim ruchem: napęd jest w trybie programowania.
- 3) Wyregulować dolne położenie markizy za pomocą przycisków Góra lub Dół.
- 4) Wcisnąć przycisk "my", przytrzymując go do momentu, aż markiza się zacznie przesuwać: nowe dolne położenie krańcowe zostaje zapisane.

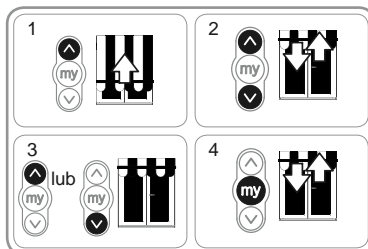


7.3.2 Dokonywanie zmian w markizach innych niż kasetowe

W markizach innych niż kasetowe, mogą być zmieniane położenia krańcowe górne i dolne.

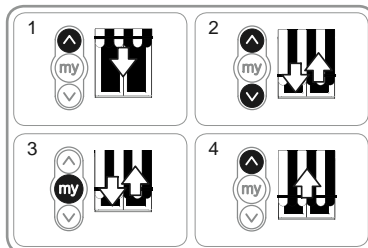
Ponowne ustawienie górnego położenia krańcowego

- 1) Ustawić markizę w górnym położeniu krańcowym.
- 2) Nacisnąć równocześnie i przytrzymać przyciski Góra i Dół, aż markiza odpowie krótkim ruchem: napęd jest w trybie programowania.
- 3) Wyregulować górne położenie markizy za pomocą przycisków Góra lub Dół.
- 4) Wcisnąć przycisk "my", przytrzymując go do momentu, aż markiza się zacznie przesuwać: nowe górne położenie krańcowe jest zapisane.




Ponowne ustawienie dolnego położenia krańcowego


- 1) Ustawić markizę w dolnym położeniu krańcowym.
- 2) Nacisnąć równocześnie i przytrzymać przyciski Góra i Dół, aż markiza odpowie krótkim ruchem: napęd jest w trybie programowania.
- 3) Wyregulować dolne położenie markizy za pomocą przycisków Góra lub Dół.
- 4) Wcisnąć przycisk "my", przytrzymując go do momentu, aż markiza się zacznie przesuwać: nowe dolne położenie krańcowe jest zapisane.



7.4. Zmiana kierunku obrotu

 Jakakolwiek zmiana kierunku obrotu, po wyregulowaniu położenia krańcowych, wymaga wcześniejszego przywrócenia ustawień fabrycznych napędu. Patrz rozdział "Powrót do ustawień fabrycznych".

7.5. Funkcje zaawansowane

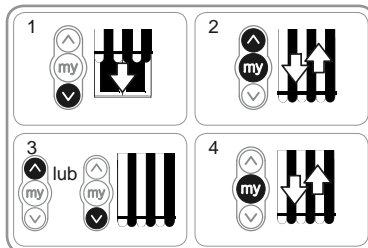
 Przed każdym użyciem tych funkcji należy skontaktować się z producentem markizy, aby potwierdzić kompatybilność danej instalacji.

7.5.1. Funkcja "Napinania rozwiniętego materiału"

Ta funkcja pozwala naprężyć materiał po każdym przesunięciu markizy związanym z opuszczaniem. Możliwa jest jej regulacja aż do ½ obrotu rury nawojowej.


W celu uruchomienia tej funkcji:

- 1) Ustawić markizę w dolnym położeniu krańcowym.
- 2) Nacisnąć równocześnie i przytrzymać przyciski "my" i Góra, aż markiza zacznie się przesuwac: napęd jest w trybie programowania.
- 3) Wyregulować napięcie materiału za pomocą przycisków Góra lub Dół (maksymalnie 1/2 obrotu rury).
- 4) Wcisnąć przycisk "my", przytrzymując go do momentu, aż markiza się zacznie przesuwac: napięcie materiału jest zapisane.



7.5.2. Funkcja "Rozluźnienia materiału w kasecie" wyłącznie do markiz kasetowych

Ta funkcja pozwala rozluźnić materiał po zwinięciu markizy kasetowej.

 Procedury w celu włączenia lub wyłączenia funkcji "Rozluźnienia materiału w kasecie" są identyczne.

Ze względów bezpieczeństwa, ta funkcja może być włączona lub wyłączona przez nadajnik RTS jedynie w 3 przypadkach:

- Po zatrzymaniu na 2 s związanym z zatwierdzeniem ustawień i przed przypisaniem pierwszego nadajnika RTS do napędu.
- Po przypisaniu pierwszego nadajnika RTS do napędu i podczas kolejnych 4 cykli.
- Po zwykłym odcięciu zasilania i podczas kolejnych 4 cykli.

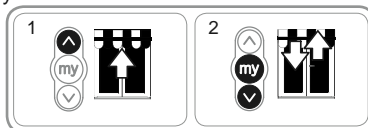
W celu uruchomienia tej funkcji:

- 1) Ustawić markizę w wybranym, górnym położeniu krańcowym.

- 2) Nacisnąć równocześnie i przytrzymać przyciski "my" i Dół, aż markiza zacznie się przesuwac:

Jeśli funkcja "Rozluźnienia materiału w kasecie" nie była aktywna, to zostaje włączona.

Jeśli funkcja "Rozluźnienia materiału w kasecie" była aktywna, to zostaje wyłączona.



7.5.3. Funkcja "Siła domykania" wyłącznie do markiz kasetowych

Ta funkcja pozwala zwiększać lub zmniejszać siłę zwiwania markizy w kasecie w 3 stopniach (wysoki-średni-niski).


Przy opuszczaniu fabryki napęd jest ustawiony domyślnie na poziom średni.

Ze względów bezpieczeństwa, ta funkcja może być sterowana przez nadajnik RTS jedynie w 3 przypadkach:

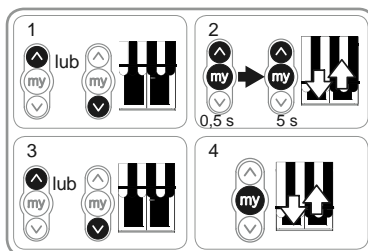
- Po zatrzymaniu na 2 s związanym z zatwierdzeniem ustawień i przed przypisaniem pierwszego nadajnika RTS do napędu.
- Po przypisaniu pierwszego nadajnika RTS do napędu i podczas kolejnych 4 cykli.
- Po zwykłym odcięciu zasilania i podczas kolejnych 4 cykli.

W celu uruchomienia tej funkcji:

- 1) Ustawić markizę w środkowym położeniu.
- 2) Nacisnąć krótko i równocześnie na przyciski "my" i Góra, natychmiast po tym nacisnąć ponownie przyciski "my" i Góra przytrzymując je do momentu, aż markiza zacznie się przesuwac.

 Napęd jest w trybie programowania wyłącznie przez 10 s.

- 3) Wyregulować siłę zwiwania za pomocą przycisków Góra lub Dół.
 - W celu zwiększenia siły zwiwania wcisnąć przycisk Góra i przytrzymać aż markiza odpowie powolnym ruchem: siła zwiwania markizy kasetowej została przestawiona na wyższy stopień.
 - W celu zmniejszenia siły zwiwania wcisnąć przycisk Dół i przytrzymać, aż markiza odpowie powolnym ruchem: siła zwiwania markizy kasetowej została przestawiona na niższy stopień.
- 4) Wcisnąć przycisk "my", przytrzymując go do momentu, aż markiza się zacznie przesuwac: nowy stopień siły zwiwania jest zapisany.



8. Wskazówki i rady

8.1. Pytania dotyczące napędu Sunea CSI RTS

Wnioski	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Markiza nie działa.	Okablowanie jest nieprawidłowe.	Sprawdzić okablowanie i zmodyfikować je w razie potrzeby.
	Napęd jest przegrzany.	Poczekać aż napęd ostygnie.
	Zastosowany przewód jest niekompatybilny.	Sprawdzić zastosowany przewód i upewnić się, czy w jego skład wchodzi 3 żyły.
	Bateria nadajnika RTS jest słaba.	Sprawdzić, czy bateria jest słaba i w razie potrzeby wymienić ją.
	Nadajnik nie jest kompatybilny.	Sprawdzić kompatybilność i w razie potrzeby wymienić nadajnik.
	Zastosowany nadajnik RTS nie jest przypisany do napędu.	Użyć nadajnika RTS już przypisanego do napędu lub przypisać dany nadajnik RTS do napędu.
	Występują zakłócenia częstotliwości radiowej.	Wyłączyć znajdujące się w pobliżu urządzenia radiowe.
Markiza zatrzymuje się za wcześnie.	Adapter jest nieprawidłowo zamontowany.	Przymocować adapter w sposób prawidłowy.
	Położenia krańcowe są nieprawidłowo ustawione.	Ponownie ustawić położenia krańcowe.
Markiza jest zablokowana w dole może przesunąć się tylko w dół.	Nieprawidłowe ustawienia położenia krańcowych po odcięciu zasilania sieciowego i/lub użyciu korby..	Za pomocą korby, podnieść markizę do położenia w połowie skoku, a następnie wprowadzić polecenie podniesienia za pomocą nadajnika RTS. Zaczekać na całkowite zatrzymanie się markizy przed jej ponownym użyciem.

8.2. Wymiana nadajnika RTS w przypadku jego zagubienia lub uszkodzenia

Patrz odpowiednia instrukcja.

8.3. Przywrócenie początkowej konfiguracji

⚠ Reset ten powoduje wykasowanie wszystkich nadajników i czujników z napędu, wszystkich ustawień położenia krańcowych i ponownie ustawia kierunek obrotu oraz pozycję komfortową (my) napędu. Jednak funkcje zaawansowane ("Napinanie rozwiniętego materiału", "Rozluźnienie materiału w kasecie", "Siła domykania") zostają zachowane.

⚠ Zasilanie można dwukrotnie wyłączyć tylko w przypadku napędu, którego parametry muszą być wyzerowane.

⚠ Nie używać nadajnika typu Inis RT / Inis RTS do wyzerowania ustawień.

1) Ustawić napęd w położeniu środkowym (o ile to możliwe).

2) Wyłączyć zasilanie sieciowe na 2 s.

3) Włączyć zasilanie sieciowe na 5 do 15 s.

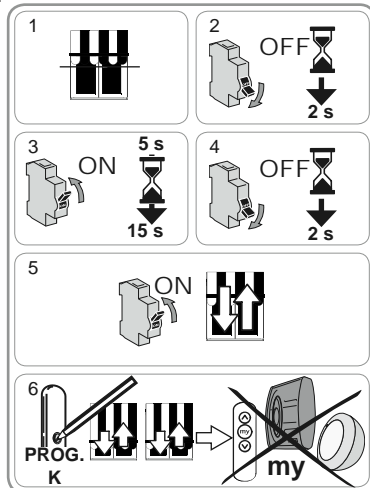
4) Wyłączyć zasilanie sieciowe na 2 s.

5) Ponownie włączyć zasilanie sieciowe: markiza przesuwa się przez kilka sekund.

i Jeżeli markiza znajduje się w górnym lub dolnym położeniu, odpowie krótkim ruchem.

6) Przytrzymać wciśnięty przycisk PROG : markiza przesuwa się po raz pierwszy, a chwilę później - po raz drugi. Napęd jest skonfigurowany fabrycznie.

- Powtórzyć procedury podane w rozdziale "U uruchomienie".



9. Dane techniczne

Częstotliwość radiowa	433,42 MHz
Zasilanie	230 V ~ 50 Hz
Temperatura pracy	od - 20°C do + 70°C
Stopień ochrony	IP 44
Maksymalna liczba przyporządkowanych nadajników RTS	12
Maksymalna liczba przyporządkowanych czujników RTS	3
Poziom bezpieczeństwa	klasy I

Somfy Worldwide

Argentina:
Somfy Argentina
Tel: +55 11 (0) 4737-3700

Australia:
Somfy PTY LTD
Tel: +61 (2) 8845 7200

Austria:
Somfy GesmbH
Tel: +43 (0) 662 / 62 53 08 - 0

Belgium:
Somfy Belux
Tel: +32 (0) 2 712 07 70

Brazil:
Somfy Brasil Ltda
Tel: +55 11 3695 3585

Canada:
Somfy ULC
Tel: +1 (0) 905 564 6446

China:
Somfy China Co. Ltd
Tel: +8621 (0) 6280 9660

Croatia :
Somfy Predstavništvo
Tel: +385 (0) 51 502 640

Cyprus :
Somfy Middle East
Tel: +357(0) 25 34 55 40

Czech Republic:
Somfy, spol. s.r.o.
Tel: (+420) 296 372 486-7

Denmark:
Somfy Nordic Danmark
Tel: +45 65 32 57 93

Export:
Somfy Export
Tel: + 33 (0)4 50 96 70 76
Tel: + 33 (0)4 50 96 75 53

Finland:
Somfy Nordic AB Finland
Tel: +358 (0)9 57 130 230
Fax: +358 (0)9 57 130 231

France :
Somfy France
Tel. : +33 (0) 820 374 374

Germany:
Somfy GmbH
Tel: +49 (0) 7472 930 0

Greece:
SOMFY HELLAS S.A.
Tel: +30 210 6146768

Hong Kong:
Somfy Co. Ltd
Tel: +852 (0) 2523 6339

Hungary :
Somfy Kft
Tel: +36 1814 5120

India:
Somfy India PVT Ltd
Tel: +(91) 11 4165 9176

Indonesia:
Somfy Jakarta
Tel: +(62) 21 719 3620

Iran:
Somfy Iran
Tel: +98-217-7951036

Israel:
Sisa Home Automation Ltd
Tel: +972 (0) 3 952 55 54

Italy:
Somfy Italia s.r.l
Tel: +39-024847181

Japan:
SOMFY KK
Tel: +81 (0)45 481 6800

Jordan:
Somfy Jordan
Tel: +962-6-5821615

Kingdom of Saudi Arabia:
Somfy Saoudi
Riyadh :
Tel: +966 1 47 23 020
Tel: +966 1 47 23 203

Jeddah :
Tel: +966 2 69 83 353

Kuwait:
Somfy Kuwait
Tel: +965 4348906

Lebanon:
Somfy Lebanon
Tel: +961 (0) 1 391 224

Malaysia:
Somfy Malaysia
Tel:+60 (0) 3 228 74743

Mexico:
Somfy Mexico SA de CV
Tel: 52 (55) 4777 7770

Morocco:
Somfy Maroc
Tel: +212-22443500

Netherlands:
Somfy BV
Tel: +31 (0) 23 55 44 900

Norway:
Somfy Nordic Norge
Tel: +47 41 57 66 39

Poland:
Somfy SP Z.O.O.
Tel: +48 (22) 50 95 300

Portugal:
Somfy Portugal
Tel. +351 229 396 840

Romania:
Somfy SRL
Tel.: +40 - (0)368 - 444 081

Russia:
Somfy LLC.
Tel: +7 495 781 47 72

Serbia:
SOMFY Predstavništvo
Tel: 00381 (0)25 841 510

Singapore:
Somfy PTE Ltd
Tel: +65 (0) 6383 3855

Slovak republic:
Somfy, spol. s r.o.
Tel: +421 337 718 638
Tel: +421 905 455 259

South Korea:
Somfy JOO
Tel: +82 (0) 2594 4331

Spain:
Somfy Espana SA
Tel: +34 (0) 934 800 900

Sweden:
Somfy Nordic AB
Tel: +46 (0)40 16 59 00

Switzerland: Somfy A.G. -
Tel: +41 (0) 44 838 40 30

Syria: Somfy Syria
Tel: +963-9-55580700

Taiwan:
Somfy Development and
Taiwan Branch
Tel: +886 (0) 2 8509 8934

Thailand:
Bangkok Regional Office
Tel: +66 (0) 2714 3170

Tunisia:
Somfy Tunisia
Tel: +216-98303603

Turkey:
Somfy TurkeyMah.,
Tel: +90 (0) 216 651 30 15

United Arab Emirates:
Somfy Gulf Jebel Ali Free Zone
Tel: +971 (0) 4 88 32 808

United Kingdom:
Somfy Limited
Tel: +44 (0) 113 391 3030

United States:
Somfy Systems
Tel: +1 (0) 609 395 1300

